

43^e Session du Comité du Codex sur l'étiquetage des denrées alimentaires

9 – 13 mai 2016



Source: OttawaTourism.ca

Le Centre Shaw

Salon Ottawa, Niveau 2

55, Promenade Colonel By, Ottawa, Ontario, Canada, K1N 9J2

Informations à l'intention des délégués

Capitale du Canada, Ottawa se situe en Ontario à la frontière entre les provinces de l'Ontario et du Québec. La population de la région de la capitale nationale (Ottawa et Gatineau) est estimée à presque 1,25 million de personnes. L'anglais et le français étant des éléments fondateurs de l'identité canadienne, les deux langues s'entendent dans les rues de la ville.

Centre urbain en pleine nature, Ottawa a un riche patrimoine historique qui comprend, entre autres, la Colline du Parlement, le Château Laurier et le marché By. Le jour, la ville vit au rythme de son marché public animé et de ses boutiques chics tandis que le soir, ce sont ses restaurants, pubs et boîtes de nuit qui la font bourdonner d'activité. Ottawa possède le plus vieux canal qui est toujours en utilisation en Amérique du Nord et qui est aussi inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco.

[Capital Wi-Fi](#), gratuit à l'extérieur dans le centre-ville d'Ottawa et de Gatineau, vous permet d'utiliser votre téléphone intelligent, votre tablette ou votre portable pour obtenir de l'information pendant que vous visitez la région de la capitale nationale.

Pour de plus amples informations sur la région, communiquez avec OttawaTourism.ca ou téléphonez au 1-800-363-4465 ou à la Commission de la capitale nationale au 1-800-465-1867 (7 jours par semaine)

Inscription

Veillez vous inscrire à la plénière en vous servant du système d'inscription en ligne du Codex Alimentarius (ORS) à <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/login/fr/>. Veuillez également vous préinscrire au GT physique sur l'aquaculture biologique au moyen du ORS.

L'inscription se fera dans l'atrium Sud Canal Rideau du Centre Shaw les jours suivants :

Samedi 7 mai 2016 de 8h30 à 12h00

Lundi 9 mai 2016 de 8h30 à 12h00

Lieu

La 43^e session du CCFL aura lieu au Centre Shaw situé au cœur de la ville et à distance de marche de plus de 6 000 chambres d'hôtel du centre-ville et de nombreux lieux et bâtiments d'intérêt. La réunion se tiendra toute la semaine dans la Salon Ottawa, au deuxième étage du Centre Shaw. Avant la réunion, un groupe de travail physique est prévu le samedi 7 mai dans le Salon Ottawa.

Entrée au Canada

Il vous incombe de déterminer s'il vous faut un visa pour venir au Canada. Le Secrétariat canadien ne se charge pas des visas, de l'organisation des déplacements ou des réservations d'hôtel. Le Canada n'ayant pas de bureaux de visas dans tous les pays, il est donc important que vous consultiez le site Web des [bureaux chargés de traiter les demandes de visa](#).

Nous vous encourageons à présenter votre demande de visa bien avant la date de la réunion à un [centre de réception des demandes de visa](#) ou à la soumettre en ligne à [Faire une demande en ligne](#) (Présenter une demande de visa en ligne).

Veillez consulter le [site Web](#) CIC pour vérifier les délais de traitement des demandes de visa aux divers bureaux qui en sont chargés.

Bien que le Bureau du point de contact du Codex pour le Canada (OCCPC) ne puisse influencer sur le traitement des visas, il vous aidera dans la mesure du possible, y compris en vous fournissant une lettre facilitant l'obtention d'un visa.

Aucun vaccin particulier n'est exigé pour entrer au Canada. Pour connaître les informations courantes sur la santé des voyageurs, visitez le site Web de l'Agence de la santé publique du Canada : <http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/index-fra.php>.

Se rendre au Canada

L'aéroport international Macdonald-Cartier dessert la capitale du Canada avec des vols directs quotidiens vers plus de 30 destinations nord-américaines et internationales et n'est qu'à vingt minutes en voiture du centre-ville d'Ottawa.

Durée approximative des vols :

Toronto – 1 heure

Montréal – ½ heure

New York – 1½ heure

Londres – 6 heures

Francfort – 7 heures

Se déplacer à Ottawa

Il est possible de se déplacer facilement depuis et vers l'aéroport international d'Ottawa et dans toute la ville en taxi. La course en taxi de l'aéroport vers le centre-ville coûte entre 30 et 40 dollars canadiens à peu près.

Transport en public -- Le bus 97 part du pilier 14 à l'extérieur du niveau 1 de l'aire des arrivées. Vous pouvez acheter des tickets au poste du transport au sol situé au niveau 1, à la porte centrale de l'aire des arrivées. Le bus met une quarantaine de minutes à se rendre en ville et vous amène à distance de marche de nombreux hôtels. Pour obtenir plus d'informations ou pour vous servir du Planificateur de trajet, veuillez consulter le site Web OC Transpo à : <http://www.octranspo1.com/>.

Hôtels

Une liste d'hôtels offrant des tarifs préférentiels et situés dans le voisinage du lieu de la réunion vous est offerte ci-dessous. Des liens vers d'autres hôtels sont également donnés à toutes fins utiles. Sachez que le mois de mai est le début de la saison touristique à Ottawa et que le nombre de chambres libres sera peut-être limité.

Hôtels & Information sur les réservations	Tarif du Groupe Codex & Date limite pour réserver	Classement et distance à pied
<p>Hôtel Lord Elgin 100, rue Elgin www.lordelginhotel.ca/</p> <p>Réservation: Tél. : 1-800-267-4298 (É.-U. & Canada) ou 1-613-235-3333 (International) Adresse élect.:</p>	<p>À partir de 179 \$ CND/nuit</p> <p>Code de réservation : 43^e session du Comité du Codex sur l'étiquetage des denrées alimentaires</p> <p>Tarif en vigueur jusqu'au : 6 avril 2016</p>	<p>8 minutes ★★★½</p>

reservations@lordelgin.ca		
<p>Hôtel Novotel 33, rue Nicholas www.NovotelOttawa.com/</p> <p>Réservation: Tél. : 1- 613-230-3033 Lien Réservation en ligne: Cliquer ici</p>	<p>À partir de 189 \$ CND/nuit</p> <p>Code de réservation : 311453</p> <p>Tarif en vigueur jusqu'au : 6 avril 2016 Politique annulation de réservation : 18h00 le jour d'arrivée.</p>	<p>4 minutes ★★★</p>
<p>Les Suites Hotel Ottawa 130, rue Besserer www.les-suites.com</p> <p>Réservation: Tél. : 1-800-267-1989 (É.-U. & Canada) ou 1-613-232-2000 (International) Lien Réservation en ligne: Cliquer ici Adresse élect.: mailto:reservations@les-suites.com</p>	<p>À partir de 169 \$ CND/nuit</p> <p>Code de réservation : CCFL43</p> <p>Tarif en vigueur jusqu'au : 1^{er} avril 2016 Politique annulation de réservation : 48 heures avant arrivée.</p>	<p>5 minutes ★★★</p>

Autres hôtels à proximité :

The Westin – 11, Promenade du Colonel By – www.thewestinottawa.com/

Hôtel Fairmont Château Laurier – 1, rue Rideau - www.fairmont.com/laurier-ottawa/

The Sheraton Ottawa – 150, rue Albert - www.sheratonottawa.com/

Capital Hotel & Suites – 88, rue Albert - www.capitalhill.com/

The ARC Hotel Ottawa – 140, rue Slater - www.arcthehotel.com/ottawa-hotels/

Monnaie canadienne

La monnaie canadienne comprend le dollar (\$ CAD) et le cent (¢). Vous trouverez le taux de change du jour à : <http://www.banqueducanada.ca/taux/taux-de-change/convertisseur-de-devises-taux-du-jour/>. Les billets de banque canadiens (« billets ») existent en coupures de 5, 10, 20, 50 et 100 dollars. Le Canada a aussi une pièce de monnaie de un dollar et de deux dollars, appelées familièrement « huart » (« loonie ») et « toonie », en plus des pièces de 5¢ (“nickle”), 10¢ (“dime”) et 25¢ (“quarter”) cents. Les cartes débit et bon nombre des principales cartes de crédit sont acceptées presque partout si les achats ne peuvent être payés en monnaie.

Les achats comprennent généralement la taxe de vente harmonisée (TVH) de 13%. En outre, un pourboire de 15-20 % est usuel en signe de satisfaction du service reçu par exemple dans un restaurant, un bar, un salon de coiffure, un spa ou un taxi.

Services d'urgence / Hôpitaux

Faites le 911 pour joindre les services ambulanciers, les pompiers et les services de police à Ottawa/Gatineau en situation d'urgence lorsqu'une vie est en danger, un crime est en cours ou un incendie s'est déclaré. Pour d'autres services de police à Ottawa, faites le 613-236-1222 ou le 0 pour parler à la standardiste qui vous dirigera vers le service voulu.

Les hôpitaux canadiens sont publics et les coûts des services sont établis par les autorités de la province et l'administration des hôpitaux. Les urgences des hôpitaux sont ouvertes 24 heures par jour. Le coût des soins hospitaliers pour les non-résidents est calculé en fonction de l'état médical et de la durée de séjour du patient. Les tarifs varient d'un endroit à l'autre du pays, mais se situent entre 1 000 \$ et 3 000 \$ par jour.

Pour obtenir une liste des hôpitaux de la région d'Ottawa, veuillez consulter le lien suivant : www.OttawaHospital.on.ca/ContactUs.

La majorité des villes possèdent des cliniques où vous pouvez obtenir une consultation médicale ou un traitement sans rendez-vous. Encore une fois, les coûts varient selon les soins médicaux à recevoir et la clinique. Vous trouverez une liste de ces cliniques en cliquant [ici](#).

Climat et temps

Le Canada a quatre saisons distinctes : printemps (mars – juin), été (juin – septembre), automne (septembre – décembre) et hiver (décembre – mars).

En mai, la température moyenne oscille entre 19°C (66°F) et 7,5°C (45,5°F). Nous vous recommandons d'apporter un lainage ou un blouson, car la température est imprévisible.

Fuseaux horaires

La ville d'Ottawa se situe dans le fuseau horaire de l'Est. L'heure avancée est en vigueur au Canada à partir du deuxième dimanche de mars jusqu'au premier dimanche de novembre. À l'heure avancée, la ville d'Ottawa a un retard de quatre heures sur le temps universel coordonné (UTC - 4h).

Voltage & Électricité

Au Canada, les petits appareils électriques fonctionnent sur 110 volts (60Hz). Il faut un adaptateur universel pour utiliser les appareils électriques étrangers. Les prises murales (ou prises de courant) 110 volts sont conçues pour des fiches à deux lames parallèles. Si elles sont différentes de celles de votre pays, vous aurez besoin d'un convertisseur de fiche.

43^e Session du CCFL – Plan de la région

Accommodations

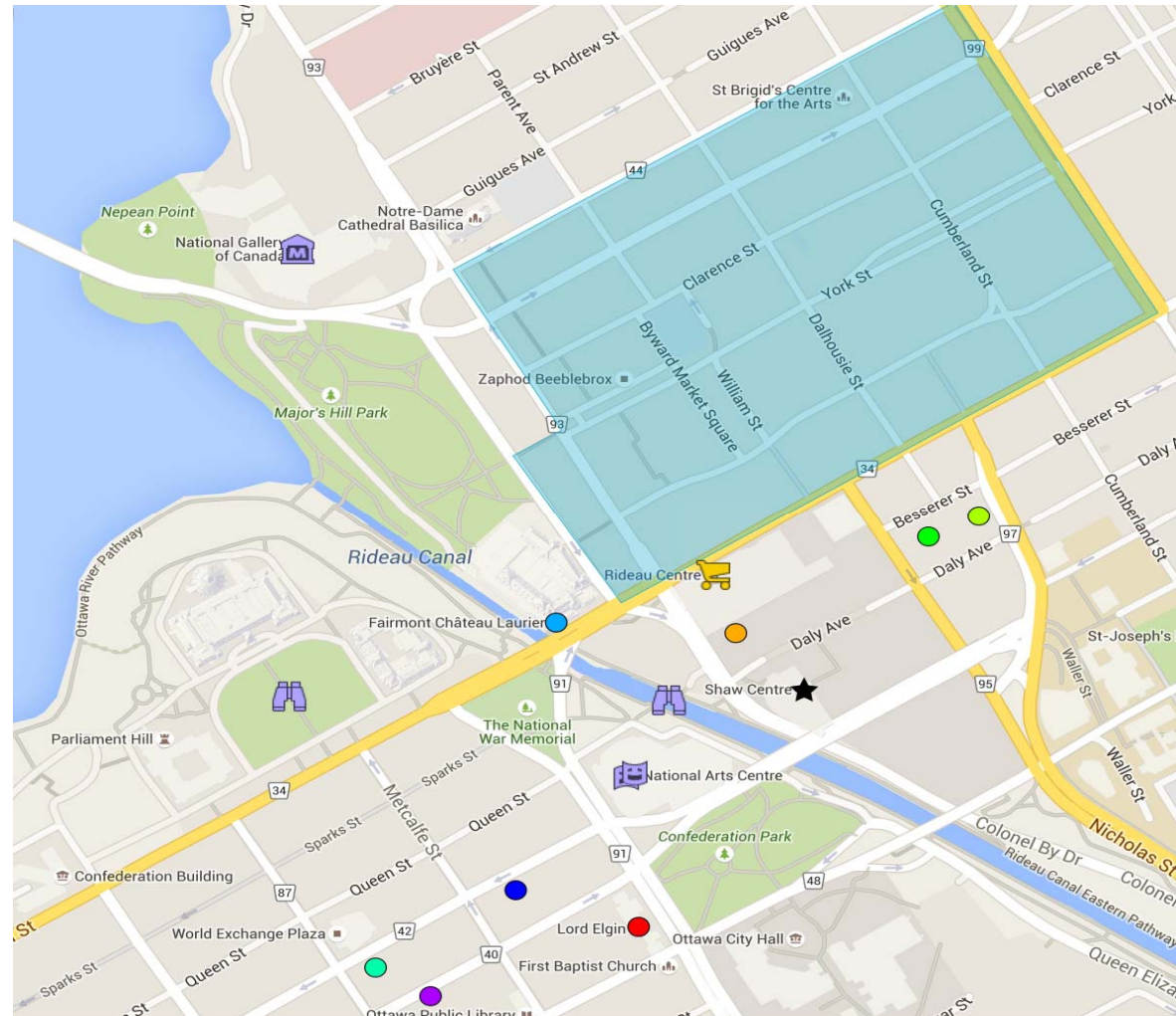
- Lord Elgin Hotel
- The Westin Ottawa
- Les Suites Hotel Ottawa
- Hotel Novotel Ottawa
- Sheraton Ottawa Hotel
- Fairmont Château Laurier Hotel
- Capital Hill Hotel & Suites
- ARC The Hotel Ottawa

Venue

- ★ Shaw Centre

Discover Ottawa

-  Parliament Hill
-  Rideau Centre
-  National Arts Centre
-  National Gallery of Canada
-  The ByWard Market
-  The Rideau Canal



Plan des restaurants dans le voisinage

